

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 16 (1898)

Heft: 206

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jahrl. Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jahrl. Fr. 12, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 12, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendstunden verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berna, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Wertmittel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurances (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Der japanische Seidenhandel. — Aussenhandel Englands. — Konsulate. — Consulate. — Bibliographie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Télégramme.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einbringen.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährpflichtige beizuhören.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (1089*)

Gemeinschuldnerin: Frau Erler, Katharina, geb. Weissenberger, wohnhaft in Schwamendingen (Inhaberin der Firma «Frau K. Erler», Fuhrhalterei, in Schwamendingen).
Datum der Konkursöffnung: 6. Juli 1898.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. Juli 1898, nachmittags 2 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Schwamendingen.
Eingabefrist: Bis und mit 16. August 1898.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1093*)

Gemeinschuldner: Pos, Moses, Kaufmann, wohnhaft am Rennweg Nr. 38, in Zürich I.
Datum der Konkursöffnung: 12. Juli 1898.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. Juli 1898, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Centralpost», an der Kappelerasse, in Zürich.
Eingabefrist: Bis und mit 20. August 1898.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1091)

Fallita: Perucchi, Emilia Veda, negoziante, Lugano.
Data del decreto di fallimento: 8 luglio 1898.
Prima adunanza dei creditori: Venerdì, 22 luglio 1898, alle ore 2 1/2 pom., nella sala delle adunanze dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Lugano.
Termine per le insinuazioni: 16 agosto 1898.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1092)

Failli: Huber, Charles, 11, Quai des Bergues, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 juillet 1898.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 25 juillet 1898, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage, salle à côté du greffe des prud'hommes.
Délai pour les productions: 16 août 1898.

Kt. Zürich. Konkursamt Feuerthalen. (1074*)

Gemeinschuldner: Wipf, Heinrich, Major, zum Hirschen, in Marthalen (S. H. A. B. 1898, pag. 93).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. Juli 1898.

Ct. de Berne. Office des faillites de Moutier. (1086)

Succession répudiée de Calame-Rosset, Suzanne-Henriette, veuve de Abram-Louis, en son vivant à Corcelles et Crémines (F. o. s. du c. 1898, page 733).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 juillet 1898.

Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (1094)

Gemeinschuldner: Landolt, J.-Fridolin, Stickfabrikant, St. Gallen (S. H. A. B. 1898, pag. 191).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Juli 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Vevey. (1096)

Failli: Breuer, Georges-Michel, hôtelier, à Montreux (F. o. s. du c. 1898, pag. 641).
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 juillet 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (1088)

Gemeinschuldner: Schlapfer, Leodegar, Kürschner, Kramgasse, in Luzern (S. H. A. B. 1898, pag. 720).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. Juli 1898.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Cossonay. (1095)

Failli: Urfer, Aug.-D., à Cossonay.
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 juillet 1898.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstandung und Anruf zur Forderungseingabe. (B.-G. 295—297 u. 300.) Sursis concordataire et appel aux créanciers. (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstandung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1087)

Débiteur: Rossel, Jules, négociant, 56, Rue Leopold Robert, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement accordant le sursis: 4 juillet 1898.
Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 5 août 1898.
Assemblée des créanciers: Lundi, 22 août 1898, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 août 1898.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat. (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Burgdorf (Nachlassbehörde I. Instanz). (1090)

Schuldner: Mathys-Jörg, Andreas, Negociant, in Oberburg (S. H. A. B. 1898, pag. 448).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 21. Juli 1898, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Burgdorf, im Schosse daselbst.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (1097)

Failli: **Bonneau, G.**, photographeur, à Grange-Canal (F. o. s. du c. 1898, page 701).

Jour, heure et lieu de l'audience: **Lundi, 25 juillet 1898, à 9 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 2^e étage, salle B.**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 173 vom 6. Juli 1895, pag. 728, auf Verlangen der **Wwe Emilie Baumgartner-Weber sel.**, Grossrats, von und in Root, aufgerufene 3 $\frac{1}{2}$ % Obligation Nr. 510 von Fr. 1000 (ohne Coupons), Partiale des Anleihs vom 2. Januar 1888 der Bank in Luzern, wurde innert der gesetzlichen Frist von drei Jahren von niemanden vorgelesen; dieser Titel wird daher hiemit kraftlos erklärt.

Luzern, den 13. Juli 1898.

Der Gerichtspräsident: **Melch. Schürmann.**

(W. 63)

Der Gerichtsschreiber: **Dr Gebhardt.**

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„**New-Yorker Germania**“, Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, New-York.

Unter Aufhebung des bisherigen wird das kantonale Rechtsdomizil für den **Kanton Solothurn** verzeigt bei **Herrn A. Hug**, Kanzleisekretär, in Solothurn.

Zürich II, 14. Juli 1898.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

(D. 80)

Ernst Giesker.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1898. 11. Juli. Inhaber der Firma **Othmar Hegele** in Ebnat ist **Othmar Hegele**, von Lippach, Oberamt Ellwangen (Württemberg), in Ebnat. Schuhwarendepôt.

11. Juli. Inhaber der Firma **St. Rossi** in St. Gallen ist **Stephan Rossi**, von Orino, Lombardei, in St. Gallen. Bauunternehmungen. Vadianstrasse 45. Die Firma erteilt Prokura an **Pasqual Rossi**, von Orino, in St. Gallen.

11. Juli. Die von der **Weberei Azmoos** mit Sitz daselbst (S. II. A. B. Nr. 199 vom 6. August 1895, pag. 833), an **F. E. Müller** in Azmoos erteilte Prokura ist mit dem 30. Juni l. J. infolge Austrittes erloschen.

Gené — Genève — Ginevra

1898. 12. juillet. Le chef de la maison **Darbion**, à Genève, commencé en 1894, est **Benoit Darbion**, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Représentation spéciale pour pierres et matériaux de construction. Bureau: 1. Rue du Port-Franc. Entrepôt à Varenbè (Petit-Sacemex).

12 juillet. Les suivants: **Emile François Grivel**, de Genève, y domicilié, et **Joseph-Jacques Boymond**, d'origine française, domicilié à Arare (Plaines-Orates), ont constitué à Plainpalais, sous la raison sociale **E. Grivel et J. Boymond**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1898. Genre d'affaires: Entreprises de charpente et menuiserie. Bureau et chantier: aux Acacias.

12 juillet. La raison **E. Grivel**, entreprises de charpente et menuiserie, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 septembre 1897, n° 236, page 969), est radiée ensuite de l'entrée de titulaire dans la société «E. Grivel et J. Boymond» ci-dessus inscrite.

Compagnia di Assicurazione di Milano

contro i danni degli incendi, sulla vita dell' uomo e per le rendite vitalizie.

Istituita nell' anno 1826. — Residente in MILANO, Via Lauro 7.

Autorizzata ad operare per il ramo incendi nel territorio Elvetico, con decreto del Consiglio federale in Berna, 4 ottobre 1892.

Bilancio al 31 dicembre 1897 relativo alle operazioni del ramo incendi.

Attivo.		Passivo.	
Lire	Ct.	Lire	Ct.
1,480,960	—	2,080,000	—
228,800	—	2,360,000	—
14,000	—	38,713	11
1,993,000	—	1,137,069	28
2,721,054	—	852,373	57
41,228	40	1,540	—
251,270	—	21,370	49
88,012	50	134,094	53
109,350	—	184,241	49
147,222	12	158,389	48
219,980	—	485,278	75
179,078	10	63,615	75
192,338	99	83,859	61
8,337	—	72,597	75
51,201	67	33,856	29
174,190	13	104,324	64
66,546	32	1,049,900	—
198,196	70	336,995	51
33,554	32		
1,049,900	—		
9,178,220	25	9,178,220	25

Milano, li 2 maggio 1898.

Il presidente del consiglio d'amministrazione:
Dott. Giovanni Vittadini.

Antonio Fusi.

Visto: I sindaci:
Rag. Antonio Bellardi.

Giuseppe Besesti.

Il direttore:
Carlo Luccini.

Il capo contabile:
Rag. Carlo Molgora.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der japanische Seidenhandel.

(Fortsetzung des Handelsberichtes des schweiz. Generalkonsulats in Yokohama.)

Rohseide. Die Seidenente des Jahres 1897 kann nicht als eine ganz befriedigende bezeichnet werden, obschon die Zufuhren nach Yokohama bedeutend grösser waren, als im Vorjahre. Es haben verschiedene Faktoren dazu beigetragen, diese Zufuhren auf ihre möglichste Höhe zu treiben, worunter vor allem der gute Absatz, den Rohseide während des ganzen Jahres sowohl nach Amerika wie nach Europa gefunden hat und zwar zu langsam steigenden Preisen, sowie auch die Unthätigkeit in der einheimischen Fabrik, welche mit ungünstigen Umständen zu kämpfen hatte und deshalb nicht ihren gewöhnlichen Anteil an dem Konsum von Rohseide in Anspruch nahm. Erstens wurde sie während längerer Zeit für den Export nach den Vereinigten Staaten durch die erhöhten Zölle jenes Landes lahm gelagert und zweitens machte Japan eine so schlechte Reise, dass dadurch für die grosse Masse des japanischen Volkes die Kauffähigkeit, ganz besonders von Luxusartikeln wie Seide, geschmälert wurde, was natürlich ein entsprechendes Quantum des Rohproduktes für den Export disponibel liess.

Der Umstand, dass zur Zeit der Coconsernte die Preise für Rohseide noch ziemlich tief standen, hat es den Spinnern möglich gemacht, ihre Bedürfnisse an Cocons zu verhältnismässig billigen Preisen zu decken. Für die Mehrzahl derselben kann die Saison als eine finanziell günstige bezeichnet werden. Indessen hatte die fortwährend gute Nachfrage für den Export zu stets steigenden Preisen den Nachteil, dass viele Spinner sich vertheilen liessen, rasch aber nachlässig zu spinnen, um einen sichern

Gewinn schnellstens zu realisieren. Infolgedessen hat deren Produkt für den Exporteur sehr oft viel zu wünschen übrig gelassen. Am meisten Anlass zu Klagen während einiger Zeit hat die Seide aus dem Kaketa-Distrikt gegeben, wo auf so unverantwortliche Weise vorgegangen wurde, dass die besten und bekanntesten einheimischen Marken bei den Exporteuren in schlechten Ruf kamen und mündliche Schwierigkeiten bei Abnahme der Ware entstanden.

Wie schon gesagt, haben die Preise fast während des ganzen Jahres eine langsam steigende Tendenz gezeigt, bis Ende Oktober die Exporteure nicht mehr zu folgen im stande waren. Es entstand dadurch ein längerer Stillstand in den Transaktionen, gegen welchen die Japaner, in Anbetracht der im Oktober und November immer sehr bedeutenden Zufuhren und der etwas gespannten finanziellen Lage des Landes, nur dadurch angehen konnten, dass sie mit ihren Preisforderungen bedeutend zurückgingen, so dass der Monat November einen starken Preissturz aufzuweisen hat. Damit hatten jedoch die Japaner ihren Zweck, mehr Käufer anzuziehen, erreicht, die Umsätze nahmen von neuem einen bedeutenden Umfang an und im Dezember kam ein merklicher Gegenstoss in Gestalt eines erneuten Aufschlages, der sich bis Ende des Jahres hielt. Damit war es den Japanern möglich geworden, sich des Gros ihrer Produktion zu entledigen, so dass ihnen am Ende des Berichtsjahres ein Stock von nur 9000 piculs blieb, welchen zu halten ihnen leicht war, und sie sahen mit grosser Zuversicht dem neuen Jahre entgegen. Ihre Hoffnungen sind dann allerdings hauptsächlich infolge der gespannten politischen Lage, sowohl im fernem Osten, wie auch in Amerika, nicht in Erfüllung gegangen.

Folgende Tabelle zeigt die Preise von vier Hauptqualitäten von Rohseide laut den jeweiligen Angaben der hiesigen Handelskammer:

Ende der Monate	Filiatures		Maybass	Oshiu
	N° 1, robe	N° 1, fete	Redev. N° 1	Kakeda N° 1
Januar	710/720 ¹⁾	750/760	700	690
Februar	730	780/770	710	690
März	820/830	830/840	770/780	740
April	820/830	830/840	780	740
Mai	—	820/830	—	—
Juni	—	—	—	—
Juli	810/850	850/860	810	760
August	860/870	890/900	850	780
September	910/920	920/930	900	830
Oktober	915/925	920/930	900	845
November	865/875	875/885	835	790
Dezember	900/910	920/930	885	850/840

Die Preise sind per picul = 133 1/2 Pfund englisch verstanden. Ein starker Aufschwung hat also zuerst im März stattgefunden, hervorgerufen durch bedeutende Operationen für Amerika und Europa, und es wurde durch diese Einkäufe während der ersten drei Monate des Jahres der vom vorigen Jahre übertragene Stock von 18,000 piculs auf 5000 piculs reduziert.

Als für den Seiden-Export wichtige Ereignisse des Berichtsjahrs sind folgende zu erwähnen:

1) Die Annahme des am 1. Oktober 1897 in Kraft getretenen Gold-Standard für die Münzwährung des Landes, wodurch schon vom Monat August an stabilere Kursverhältnisse eintreten, welche die Geschäfte für den Export insofern lebendiger erleichterten, als er nicht mehr mit dem Faktor einer möglichen starken Kursschwankung innerer kurzer Zeit zu rechnen hatte.

2) Die Annahme in der Frühjahrs-Sitzung des japanischen Parlaments eines Gesetzes betreffend Exportprämien auf Rohseide zu dem Zwecke, den direkten Export, d. h. Export durch japanische Firmen zu befördern. Dieses Gesetz ist am 1. April in Kraft getreten und würde, falls es in Kraft bliebe, wenigstens bis zur Inkraftsetzung der neuen Verträge, nach welchen die Fremden den Japanern gleichgestellt werden sollen, den fremden Exporteuren zu Gunsten der drei in Betracht fallenden einheimischen Exporthäuser sehr empfindlichen Schaden zufügen. Das Gesetz fand aber gleich von Anfang an, auch in japanischen Kreisen, sehr starke Opposition, sobald man sich dort bewusst wurde, dass nicht jeder profitieren könnte. Die Wiedereinführung dieses Gesetzes hätte wohl schon in der ordentlichen Parlamentsitzung vom Dezember 1897 stattgefunden, wenn dieses Parlament nicht gleich nach der Eröffnung aufgelöst worden wäre. Die nächste Sitzung soll im Laufe des Monats Mai zusammenberufen werden, und es wird diesem so vielen Anstoss erregenden Gesetze daher nur ein äusserst kurzes Leben vorausgesagt werden können. (Dasselbe ist am 26. Mai d. J. aufgehoben worden. D. R.)

Verschiedenes. — Divers.

Aussenhandel Englands.

	Einfuhr		Januar-Mai	
	Mai 1898	Differenz gegen 1897	1898	Differenz gegen 1897
Lebende Tiere	969,445	— 172,800	4,559,562	+ 163,111
Nahrungsmittel:				
a. zollfrei	14,420,133	+ 2,128,676	69,435,643	+ 8,196,300
b. zollpflichtig	1,987,342	— 10,616	10,388,404	+ 97,225
Tabak	189,563	— 135,993	1,597,934	+ 31,155
Metalle	1,797,374	+ 108,856	9,026,170	+ 162,679
Chemische Produkte und Farwaren	142,359	— 39,473	2,791,401	+ 557,318
Oele	564,129	— 10,599	3,226,701	+ 388,770
Rohstoffe für die Textil-industrie	5,406,415	+ 246,323	36,279,911	+ 1,429,700
Andere Rohstoffe	3,609,859	+ 533,313	16,943,973	+ 76,802
Fabrikate	7,200,989	+ 251,726	36,937,326	+ 405,173
Andere Artikel	1,008,643	+ 65,521	6,184,556	+ 351,260
Poststoffe	110,127	+ 38,616	620,422	+ 182,886
Total	37,706,378	+ 1,360,030	196,987,003	+ 7,953,538

1) 1 Silberdollar = 1 Yen ca. 2 Fr. 60.

	Ausfuhr		Januar-Mai	
	Mai 1898	Differenz gegen 1897	1898	Differenz gegen 1897
Lebende Tiere	90,022	— 15,362	436,171	+ 40,201
Nahrungsmittel	861,010	— 10,235	4,061,388	+ 279,527
Rohstoffe	1,579,153	— 224,784	7,576,721	+ 239,953
Garne und Gewebe	6,831,079	— 907,984	38,891,809	+ 2,712,193
Metalle u. Metallarbeiten	2,733,343	— 221,648	13,463,708	+ 696,801
Maschinen	1,546,207	+ 143,841	6,678,820	+ 566,415
Konfektion	590,895	— 50,423	3,692,086	+ 287,797
Chemische und pharmaceutische Produkte	667,962	— 75,548	3,713,785	+ 389,889
Andere Artikel	2,825,138	— 63,829	13,746,956	+ 208,869
Poststoffe	166,545	— 3,820	829,039	+ 14,271
Total	17,891,854	— 1,430,792	96,094,483	+ 5,225,972

Wiederausfuhr	
Total	5,106,534 + 151,842 = 26,356,559 - 556,290

Konsulate. Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 12. Juli Herrn E. C. F. Lacroix das Exequatur als dänischer Vizekonsul für den Kanton Genf erteilt.

Consulats. Le conseil fédéral a, en date du 12 juillet, accordé l'exequatur à M. E.-C.-F. Lacroix, vice-consul de Danemark, pour le canton de Genève.

Bibliographie. H. Bachmann, die Effektspekulation mit besonderer Berücksichtigung der Ergebnisse der deutschen Börsenquintete. Zürich 1898. Diese Arbeit ist eine Sonderausgabe aus der „Zeitschrift für Schweizerische Statistik“, 1898, Lieferung 1. Der früher im Bankfach thätige Verfasser hat gründlichen akademischen Studien obgelegen. Und die Vereinigung seiner technischen Kenntnisse mit der methodischen Ausbildung berechtigt ihn, auf dem fraglichen Gebiete hervorzutreten. Der Verfasser kommt zu dem Ergebnis, dass das Termingeschäft in Bezug auf die Ausgleichung der internationalen Zahlungsverbindlichkeiten ohne volkswirtschaftliche Bedeutung ist, dass die Preisbewegung der Terminwerte eine weniger gleichmässige als die der Kassawerte ist, dass das Termingeschäft zu falscher Bewertung führt, indem der Preis bei den Terminwerten in Zeiten hervorragenden Spiels über den Wert hinausgeht und in Zeiten der Depression Unterwertung eintritt, dass ferner Terminpapiere im allgemeinen dauernd eine falsche Bewertung, einen im Verhältnis zu ihrem Werte durchschnittlich höheren Preis als die nur per Kassa gehandelten Effekten haben, dass sodann die sonstigen dem Terminhandel zugeschriebenen günstigen Folgen entweder überhaupt nicht vorhanden oder ohne die ihm fälschlich beigelegte Bedeutung sind, dass weiter das Uebergewicht des Kundigen, wie namentlich der Verwaltungsorgane, gegenüber den Unkundigen, den kleinen Aktionären, im Termingeschäft noch viel grösser ist, als im Kassageschäft, indem die über den Gang der Geschäfte orientierten Verwaltungsorgane in der Lage sind, monatlang vorher die wahrscheinlichen Gewinne der Gesellschaft zu kennen und demgemäss ihre Engagements mit grosser Sicherheit einzugehen, zudem einen Mangel an Stücken künstlich zu erzeugen etc.

Wenn wir noch die zuweilen etwas schwerfällige Ausdrucksweise und die Phrase vom „Idealmarkt“ angemerkt haben, so wollen wir zum Schluss nicht unterlassen, auf das Studium der Arbeit Bachmanns hinzuweisen.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.			
7 juillet.	15 juillet.	7 juillet.	15 juillet.
Encaisse mé-tallique	3,113,892,287	Circulation de billets	3,648,485,120
Portefeuille	757,671,723	Comptes courants	755,939,494
			743,404,989

Niederländische Bank.			
2. Juli.	9. Juli.	2. Juli.	9. Juli.
Metallbestand	120,506,446	Notenzirkulation	209,156,815
Wechselportefeuille	78,280,489	Conti-Correnti	8,694,208
			7,569,286

Télégramme. Le Gouvernement des Etats-Unis annonce que la restriction apportée aux dépêches en langage convenu ou chiffré à destination ou provenant de toutes les places des Antilles a été levée, excepté: à destination et de l'île de Cuba, Saint-Domingue, Porto-Rico et la Jamaïque. Cette décision s'applique à tous les télégrammes qui transitent par les Etats-Unis.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

COMMUNE DE LAUSANNE.

Emprunt 3%, 1897.

Amortissement de 1898.

Premier tirage au sort du 14 juillet 1898, de 141 obligations remboursables à fr. 500, le 15 octobre 1898.

39	55	67	904	328	335	476	588	657
970	1036	1123	1131	1794	1821	1897	2055	2102
2105	2351	2676	2741	2861	3108	3113	3189	3223
3322	3325	3432	3453	3577	3735	3783	3981	4106
4231	4238	4262	4318	4320	4557	4664	5000	5253
5426	5529	5594	5671	5781	5792	5858	5868	5910
6053	6133	6600	6704	6707	6856	6956	7007	7091
7120	7154	7155	7227	7318	7369	7388	7500	7918
8175	8201	8251	8556	8573	8727	8784	8946	9008
9157	9195	9455	9523	9542	9727	9967	10145	10271
10316	10404	10570	10578	10819	10837	10896	11153	11515
11592	11658	11762	11823	11827	11953	12041	12172	12197
12245	12324	12621	12937	12958	12966	12975	13065	13235
13292	13453	13467	13506	13538	13623	13847	14078	14142
14369	14394	14572	14605	14693	14952	14968	15074	15075
15369	15438	15480	15496	15561	15767.			

Ces obligations sont payables avec leurs coupons: (H7712L)

- à Lausanne: à la Caisse communale;
- à Genève: à l'Union financière de Genève, à la Banque de Paris et des Pays-Bas et au Crédit lyonnais;
- à Bâle: au Bankverein Suisse;
- à Zurich: à la Société de Crédit suisse.

Lausanne, le 14 juillet 1898.

(788)

Direction des finances.

Ausschreibung.

Die unterzeichnete Verwaltung eröffnet hiemit Konkurrenz über nachstehendes Material:

Kleine Ausrüstungsgegenstände von Leder, Offiziers- und Kavallerie-Reitzeuge, Trainsättel, Kummel, Kummel- und Brustblattgeschirre, Strickwerk und Gurtenwaren, Pferdedecken, Kopf- und Futtersäcke, Brotsäcke, Offizierskoffern, Sattelkisten, Soldatenmesser, Säbel, Bürstenwaren, Striegel, Feldstecher, Schanzwerkzeuge, Musikinstrumente, Uniformtücher, Futterstoffe, diverse Furnituren, Grad- und andere Abzeichen, Stiefelschäfte, Schuhfest- und Riemenwische etc.

Nähere Details finden sich im Inseratenteil des Bundesblattes vom 20. und 27. Juli und 3. August.

Eingabstermin bis 7. August 1898.

Bern, den 12. Juli 1898.

Bidg. Kriegsmaterialverwaltung.
Technische Abteilung.

(749^a)

BANQUE COMMERCIALE NEUCHATELOISE.

Nos bureaux et caisses seront fermés le

jeudi, 21 juillet,
jour officiel du Tir fédéral.

La caisse sera toutefois ouverte de 9 à 10 heures du matin, mais seulement pour l'échange des billets. (750)

Chemiker

sucht in Fabrik, Laboratorium, event. auch als Reisender für sofort Anstellung. Praktische und theoretische Bildung. Studien Zürich, Basel, Wien, Budapest. Ansprüche bescheiden. Spezialitäten: Dünger- und Farbenfabrikation, sowie Fettstößen. (754) (M 8836 Z)

Gef. Offerten an Internat. Adressen-Verlagsanstalt Zürich II.

Wolf & Weiss, Zürich
 liefern stehende und liegende
Deutzer Original-
Gasmotoren
 Patent „Otto“
 anerkannt bestbewährte Konstruktion.
 Exakteste, solideste Ausführung.
Geringster Gasverbrauch.
 Ferner liefern:
Petrol- und Benzin-Motoren,
 höchst prämir.
 Für Montirungen und Reparaturen eigenes Personal in Zürich zur Verfügung.
 (684⁹⁵) Ueber 48,000 Motoren in Betrieb.

Compagnie du funiculaire Cossonay-Gare.

Assemblée des actionnaires
 le samedi, 30 juillet 1898, à 2 h. de l'après-midi,
 à l'Hôtel du Cerf, à Cossonay.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs.
 - 2° Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1897.
- Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à MM. les actionnaires sur présentation et dépôt de leurs actions, savoir:
- a. jusqu'au 30 juillet 1898, à midi, au bureau du notaire *Badan*, secrétaire du conseil d'administration, à Cossonay;
 - b. et le jour même de l'assemblée, au local de celle-ci, de 1 à 2 heures.
- Les comptes et les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont déposés au dit bureau du notaire *Badan*, à la disposition des actionnaires.
- (752) **Le conseil d'administration.**

KING & Co.
 Maschinenfabrik und Kesselschmiede
Zürich-Wollishofen
 liefern als Spezialitäten:
Dampfmaschinen
 und **Dampfkessel.**
 Fahrbare und Halb-
Locomobilen
 (89¹³) bis zu den grössten Dimensionen. (H 551 Z)

Orell Füssli, Verlag Zürich.

Der Schutz des industriellen Eigentums in der Schweiz und im deutschen Reiche.
 Systematisch geordnete Sammlung der bezüglich Lieben neuen und neuesten Gesetze, der Verordnungen, Bestimmungen und Bekanntmachungen. Ein Leitfaden für Erfinder, Patentinhaber, Industrielle und Kaufleute, Gewerbetreibende, Handwerker etc. 186 S. 8.
 Von Niesper-Meyer. Fr. 4.

Handbuch der Aktiengesellschaften und Geld-Institute der Schweiz.
 VI. Jahrgang 1896. Fr. 15.
 Enthält alle wissenschaftlichen Notizen über Gründungsgang, Bilanz, Dividenden u. s. w. sämtlicher Aktiengesellschaften der Schweiz und ist daher als ein ebenso reichhaltiges wie nutzliches Nachschlagewerk jedermann zu empfehlen.

Schweizerisches Handels-Register-Adressbuch, mit Firmen-Register nach Branchen geordnet. 2. amtliche Ausgabe. 1292 S. kart. Fr. 10.

Schweizerisches Ortschaften-Verzeichnis Dictionnaire des localités de la Suisse herangezogen vom Eidg. statistischen Bureau. Preis: Fr. 7. (888¹)

Die Rückversicherung im Transport-Versicherungsgeschäft von A. Stutz. Fr. 6.

Handbuch der Zinseszins-, Renten-, Anleihen- und Obligationenrechnung von V. Bärlocher. Fr. 15.
 Auf dem Gebiete der Anleihen und Obligationen, in der Staatsrechnung und im Kreditwesen ist dieses Werk ein vorzüglicher Führer.
 Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Henrici & Kaufmann
 (agents de change agréés par l'état),
 II, Elisabethenstrasse, **Bâle.**
Ordres de bourse.
Fonds publics.
 (518²³) Placements.
Gérance de fortunes

Stahlpähne
 für Parquetböden,
Stahlwolle
 in vorzüglicher Qualität
 liefert die Stahlpähnefabrik (16¹⁴)
H. Kleinert & Cie. in Biel.

PATENTE
Hans Stickerberger
 Ingenieur
 BASEL, Leonhardstrasse

Kursblatt des Berner Börsenvereins
 erscheint mit Ausnahme der Son- und Feiertage täglich.
 Preis jährlich Fr. 7.
 Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrufe und Bekanntmachungen von Bevogteten.)
 An **Heer, Johann Heinrich**, Handlung, in **Glarus**, in seine Wohnung an an der Hauptstrasse dasselbst.
 Die Schulpflicht für den Debitoren hört nach einem Jahr nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist.
Glarus, den 14. Juli 1898.

Regierungskanzlei des Kantons Glarus:
B. Trümpy.

(751)

THE ASSURANCE CO. LTD. LUK.
ENGLAND
 über **HOEK VAN HOLLAND**
Bern-London.
 Preis: I. Kl. Fr. 131. 10, II. Kl. Fr. 92. 75.
 Näheres durch
U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.

Comptoir d'Escompte du Jura, à Delémont.

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires
 le jeudi, 28 juillet 1898, à 4 heures du soir,
 dans les bureaux du comptoir, à Delémont.

Tractanda:

- 1° Augmentation du capital-actions de fr. 600,000 à fr. 1,000,000.
 - 2° Révision des statuts.
- Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées du 20 au 28 juillet 1898 au matin contre présentation des titres au siège social du comptoir.

Delémont, le 16 juillet 1898.

Au nom du conseil d'administration,

Le Président:

Le Directeur:

(755⁹)

J. Erard, not.

Haller.

Hallauersche Klassiker-Bibliothek.
 Das untenstehende Verzeichnis enthält eine Zusammenstellung der in meinem Verlage erschienenen
Klassiker
 in alphabetischer Reihenfolge.
 Meine sämtlichen **Klassiker-Ausgaben** zeichnen sich durch scharfen, klaren Druck, gutes Papier und sehr dauerhafte und geschmackvolle Einbände aus.

Alphabetisches Verzeichnis.

Chamisso's Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.
 Goethe's Werke in 16 Bänden in 4 Leinwand gebunden.
 Hauff's sämtliche Werke in 5 Bänden in 2 Leinwand gebunden.
 Heine's sämtliche Werke in 12 Bänden in 4 Leinwand gebunden.
 Heinrich v. Kleist's sämtliche Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.
 Körner's sämtliche Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.
 Lessing's sämtliche Werke in 2 Bänden in 1 Leinwand gebunden.
 Lessings Werke in 6 Bänden in 8 Leinwand gebunden.
 Schiller's sämtliche Werke in 12 Bänden in 4 Leinwand gebunden.
 Shakespeares sämtliche dramatische Werke, übersetzt von Schlegel und Tieck in 12 Bänden in 4 Leinwand gebunden.
 Uhlands Werke in 8 Bänden in 1 Leinwand gebunden.
 Zschokke's sämtliche Novellen in 12 Bänden in 4 Leinwand gebunden.

Zusammen 86 Bände in 80 Bände rot in Leinwand gebunden Fr. 65.
 Gegen monatliche Abonnementsnachnahmen von Fr. 5.
 Die ganze **Klassiker-Bibliothek** wird sofort geliefert.
 Gef. Aufträge nimmt gerne entgegen

(555⁹) **J. Hallauer, Buchhandlung, Oerlikon-Zürich.**

Auf Wunsch liefere ich gerne die ganze Sammlung in Kisten verpackt franko zur Einsicht.

Bestellschein.
 Der Unterzeichnete bestellt hierdurch bei
J. Hallauer, Buchhandlung, Oerlikon-Zürich
1 Hallauersche Klassiker-Bibliothek
 86 Bände in 80 Leinwandbände rot gebunden
Preis Fr. 65.
 Zahlbar durch monatliche Abonnements-Nachnahmen von Fr. 5, eventuell in halbjährlicher Rechnung.

Ort und Datum:
 Unterschrift:

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken
 Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4⁰/₁₀**